

O C H
R O N
A Z A
B Y T
K Ó W

nr 1 2023
1 (282) LXXVI
ISSN 2956-6606

Katarzyna Zalasińska

- 5 Słowo wstępne
- 6 Foreword

ARCHITEKTURA | ARCHITECTURE

Jadwiga Stęchły

- 7 Zabytkowa stolarka drzewiowa. Kilka uwag w związku z problematyką ochrony konserwatorskiej
Historic door carpentry. A few comments with regard to conservation issues

Anna Maria Cymborowska-Waluś

- 27 Bieżanów utracony. O drewnianej architekturze dawnej podkrakowskiej wsi
Bieżanów lost. On the wooden architecture of an old village near Kraków

Natalia Skiepmo

- 53 Ciesiołka i modernizm. Wokół architektury drewnianej Franciszka Kopkowicza
Carpentry and modernism. The wooden architecture of Franciszek Kopkowicz

DZIEŁA SZTUKI | WORKS OF ART

Paweł Pencakowski

- 93 Dzieje konstrukcji i struktury architektonicznej Ołtarza Mariackiego Wita Stwosza oraz ich przekształceń od czasu powstania do końca wieku XX
History of the construction and architectural structure of Veit Stoss' St Mary's Altarpiece and the transformations it has undergone since its creation until the end of the twentieth century

Olga Ryzhova, Inna Ivakina

- 131** Painting on metal in the art culture of Kyiv: history, collections, stylistics, technique and technology of paintings

Malarstwo na metalu w kulturze artystycznej Kijowa – historia, zbiory, stylistyka, technika i technologia obrazów

Agnieszka Partridge

- 163** Artystyczna działalność Gustava Ludwiga w Kriegsgräber Abteilung Krakau i projekty cmentarzy wojennych w X Okręgu Cmentarnym „Limanowa” na tle jego twórczości architektonicznej

Gustav Ludwig's artistic activities in Kriegsgräber Abteilung Krakau and designs for war cemeteries in the 'Limanowa' 10th Cemetery District against the backdrop of his architectural work

BADANIA | RESEARCH

Bogumiła J. Rouba

- 193** Analiza klimatu w obiektach zabytkowych – kryteria oceny. Na przykładzie kościoła w Skępem

Climate analysis in historic buildings – evaluation criteria. Based on the example of the church in Skępe

Maria Zajęc, Maria Goryl, Łucja Rodzik-Czałka, Anna Mikołajska

- 229** Obraz *Matka Boska z Dzieciątkiem z różą w ramie relikwiarzowej* z XV wieku ze skarbca bazyliki Mariackiej w Krakowie. Nowe spojrzenie na proveniencje warsztatowe na podstawie techniki i technologii wykonania dzieła

The fifteenth century painting of the *Virgin and Child with a Rose in a Reliquary Frame* from the treasury of St Mary's Basilica in Kraków. A new look at its provenance based on the techniques and technology used in its execution

ZABYTKI TECHNIKI | TECHNICAL MONUMENTS

Janusz Rymsza

- 255** Kanał Augustowski – niezwykła historia budowli hydrotechnicznej z 1. połowy XIX wieku

The Augustów Canal – the interesting history of a hydro-technological structure dating from the first half of the nineteenth century

O C H
R O N
A Z A
B Y T
K Ó W

RADA NAUKOWA

dr inż. Waldemar Affelt
dr Łukasz Banaszek
prof. Zbigniew Bania
dr hab. inż. arch. Mykola Bevz
prof. Łukasz Bratasz
prof. Krzysztof Chmielewski
prof. Waldemar Deluga
prof. Piotr Dobosz
prof. Miloš Drdacky
prof. Vladek Fusch
dr Alicja Jagielska-Burduk
Alfredas Jomantas
dr Paulina Legutko-Kobus
prof. Jadwiga Łukaszewicz – przewodnicząca
prof. Jacek Martusewicz
dr Jolanta Polanowska
prof. Bogumiła Rouba
prof. Stefan Simon
Iva Raič Stojanović
prof. Wojciech Szafrński
prof. Andrzej Szczerski
prof. Bogusław Szmygin
prof. Maciej Trzciniński
dr hab. inż. arch. Bartosz Walczak
dr Eleni Vassilika
dr hab. inż. arch. Agata Zachariasz

WYDAWCA



Narodowy
Instytut
Dziedzictwa

60
LAT MISJI

ul. M. Kopernika 36/40, 00-924 Warszawa
tel. 22 826 02 39, 22 826 93 52
e-mail: nid@nid.pl
nid.pl

ISSN 2956-6606

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

dr hab. Katarzyna Zalasieńska | redaktor naczelna
dr Anna Czerwińska-Walczak | zastępca redaktor naczelnej
Maria Wierzchoś | redaktor prowadząca
Beata Wojda | sekretarz redakcji
Piotr Berezowski | redaktor graficzny

Janusz Górski | projekt graficzny
Bogusława Pilch | redakcja
Jacek Błach | korekta
Anne-Marie Fabianowska | tłumaczenia na język angielski
w tekstach polskojęzycznych

Sfinansowano ze środków
Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego
